



Sinfonica

**AGREEMENT OF COOPERATION
BETWEEN THE NATIONAL STATISTICAL OFFICE OF MONGOLIA AND
THE STATISTICAL INFORMATION INSTITUTE FOR CONSULTING AND ANALYSIS OF JAPAN**

Chairman of the National Statistical Office of Mongolia (hereinafter referred to as NSO) Mr. Mendsaikhan Sonomtseren and President of the Statistical Information Institute for Consulting and Analysis of Japan (hereinafter referred to as SINFONICA) Dr. Masatou Kodama met to discuss future areas of promotion of statistical cooperation between NSO and SINFONICA on the 31 of October 2012 in Tokyo, Japan. As a result of the meeting the parties have identified following areas for future cooperation:

I.

NSO and SINFONICA enter into an agreement of cooperation to establish a program of cooperation in areas of official statistics as an infrastructure of social and economic development of the two countries.

The purposes of the cooperation between NSO and SINFONICA are as follows:

- to promote interest in official statistical activities of the respective institutions;
- to enhance and facilitate mutual understanding, friendship and prosperity of Mongolia and Japan, and eventually the world peace and welfare, and
- to strengthen statistical staff capacity.

II.

As a continuation of the three-year statistical programs of cooperation between two institutions which have been successfully completed in 2008 and 2011 respectively, NSO and SINFONICA agreed to implement another three-year statistical cooperation program. Within this program, NSO and SINFONICA will insofar as the means of each allow:

- (a) exchange from two to three-person statistical missions between the two institutions every year;
- (b) organize a three-day statistical seminar in Ulaanbaatar for statisticians of central and local offices of NSO and explore the possibility to organize these trainings in local areas to ensure sufficient participation of local statisticians;
- (c) exchange information pertaining to developments in areas of official statistics including statistical surveys and research;
- (d) exchange statistics related printed materials;
- (e) strive to involve staff members from NSO studying in Japan in on-the-job training at SINFONICA in areas of statistical data dissemination and research; and
- (f) strive to expand cooperation, and explore every opportunity to expand activities through the implementation of official projects such as JICA's.

III.

Unless otherwise stated, human resources and in-kind resources shall be borne by the appropriate institutions where the activity takes place.

Monetary resources including those needed for the lecturers of Items II (a) and II (b) shall be borne by SINFONICA.

IV.

Duration: the present Agreement shall be in force for three years from the date of signature, which can be extended automatically for another 3-year period, if neither of the institutions objects, or it will be reorganized when an official cooperation project such as JICA's starts between the two countries.

V.

Each institution shall designate a coordinator to oversee and facilitate the implementation of the present Agreement.

VI.

THE NATIONAL STATISTICAL OFFICE OF MONGOLIA and THE STATISTICAL INFORMATION INSTITUTE FOR CONSULTING AND ANALYSIS OF JAPAN executed the present Agreement as of the dates indicated below. In case there is any divergence of interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

For the National Statistical Office of
Mongolia

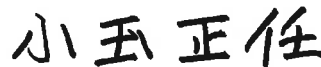
Signature: _____



Name: Mendsaikhan Sonomtseren
Title: Chairman
Place: Tokyo, Japan
Date: 31 October 2012

For the Statistical Information Institute
for Consulting and Analysis of Japan

Signature: _____



Name: Masatou Kodama
Title: President
Place: Tokyo, Japan
Date: 31 October 2012